

## Apéndice F | Facilitación de discusiones grupales

Facilitar discusiones grupales, por ejemplo, entre las personas residentes del albergue o las que se encuentran en los centros de recepción, puede ser una forma efectiva de propiciar la revelación de VSG y sensibilizar sobre esta forma de daño y los posibles recursos de asistencia. Tres métodos prometedores de participación grupal son el enfoque de "Historia abierta", el enfoque de "Tarjetas de la persona facilitadora para la discusión comunitaria" y el enfoque de "Representación teatral para la divulgación".

### Historia abierta<sup>1</sup>

Las historias abiertas proporcionan una manera de explorar las creencias de las personas y presentar temas potencialmente sensibles para el debate, incluso entre personas con escasa educación formal. En una historia abierta, las personas facilitadoras omiten el principio, la mitad o el final de la narrativa. Las personas participantes discuten la parte faltante de la historia. Pueden ser motivadas por preguntas específicas. Esta actividad es mejor facilitada por dos personas: una persona "narradora" principal y una "guía" que puede meterse para hacer preguntas y ayudar a las personas participantes a llenar los vacíos. Aunque a menudo se utiliza como un método de investigación, esta técnica puede adaptarse fácilmente a la discusión rápida sobre temas difíciles de una forma libre de presión y colaborativa. Las historias y las preguntas también pueden crear oportunidades para que las personas facilitadoras llenen los vacíos con información importante, aumentando la atención de la audiencia.

*Posible adaptación para la Red Regional de Espacios Seguros.*

A continuación, se presenta una posible historia que pueden usar las entidades prestadoras de albergue que trabajan con personas refugiadas y migrantes a lo largo del corredor Guatemala-México. Dados los tabúes culturales en torno a la VSG, puede tener sentido realizar este ejercicio con un grupo de mujeres en lugar de una audiencia mixta. (Se podrían idear escenarios separados dependiendo de si el grupo meta son mujeres, niñas, hombres, niños, personas con OSIG diversa u otros posibles grupos de personas sobrevivientes).

#### ROSA

Rosa es de una ciudad en las afueras de Tegucigalpa, Honduras. Vivía con su esposo Raúl y su hija e hijo, Marta y Darwin, de 9 y 6 años. Raúl trabajaba en construcción y Rosa trabajaba como ama de casa cuidando a su hijo e hija. Aunque Rosa completó 2 años de escuela secundaria, Raúl no la dejó trabajar porque estaba celoso y afirmó que era su deber proveer a la familia. A veces Raúl llegaba a casa borracho e insultaba y golpeaba a Rosa.

Una noche, Raúl llegó a casa borracho y se enojó mucho con Rosa por hablar con su vecino. La golpeó gravemente y salió de casa. De inmediato, Rosa tomó lo que pudo guardar en una mochila y llevó a sus menores a la estación de autobuses donde se dirigían al norte hacia la frontera con Guatemala. La hermana de Rosa, Yesenia, vive en los EE.UU. y siempre le había dicho a Rosa que se uniera a ella. Rosa sabía que Yesenia la ayudaría y planeaba contactarla una vez que llegara a la Ciudad de México. Desde Guatemala, Rosa tomó otro autobús hasta la frontera. Ella y su hija e hijo cruzaron un pequeño arroyo a unos 500 metros del punto de control de inmigración y se escabulleron hacia México. Sin saber qué hacer, comenzaron a caminar hacia el norte, donde Rosita había oído hablar de las organizaciones que ayudan a las personas migrantes y refugiadas.

Después de caminar un par de kilómetros a lo largo de la carretera, un grupo de tres hombres con machetes se acercaron a Rosita y su hija e hijo. Dijeron que eran vigilantes y que trabajan con la inmigración mexicana. Un hombre le dijo que los entregaría a menos que ella le pagara algo. Cuando Rosa dijo que no tenía dinero, el hombre amenazó con llamar a inmigración a menos que ella tuviera sexo con él. Preocupada por ser enviada de regreso para enfrentar a Raúl, no vio otra opción. Después de tener relaciones sexuales con el hombre, Rosa continuó caminando hacia el norte por otro día hasta que se encontró con otro grupo de personas migrantes y refugiadas que se dirigían a un albergue. Llegó al albergue por la tarde.

<sup>1</sup> Adaptado de Mary Ellsberg y Lori Heise, *Investigando la violencia contra las mujeres: una guía práctica para personas investigadores y activistas* (Washington, DC: Organización Mundial de la Salud, PATH, 2005), 144. (documento disponible en inglés)

### Preguntas sobre Rosa:

1. ¿Cómo cree que se sintió Rosa justo después de su experiencia con los hombres con machetes?
2. Cuando Rosa llegó al albergue, ¿qué tipo de ayuda cree usted que ella quería?
3. ¿Usted cree que Rosa le contaría al personal sobre lo que le pasó el día anterior, con los hombres con machetes? ¿Por qué o por qué no?
  - a. Si usted cree que ella podría no decir nada, ¿por qué cree que ella mantendría silencio?
  - b. Si usted cree que ella podría decir algo, ¿qué diría ella? ¿Qué le ayudaría a hablar libremente?
4. ¿Qué tipo de información querría Rosa de parte del personal del albergue? ¿A qué tipo de persona le querría hablar ella?
5. ¿Cuáles son los derechos de Rosa en México?
  - a. ¿Puede recibir atención médica?
  - b. ¿Puede reportarle el ataque a la policía mexicana?
  - c. ¿Alguna de sus experiencias violentas en México (hombres con los machetes) o en Honduras (de parte de Raúl) la puede calificar para aplicar por estatus de inmigración en México ahora?
6. ¿Qué otra cosa cree usted que las personas como Rosa quieren saber sobre recibir ayuda mientras están en movimiento?

### Tarjetas de la persona facilitadora para la discusión comunitaria

La discusión comunitaria y las actividades de sensibilización pueden hacerse más dinámicas e interesantes con representaciones visuales de los mensajes clave. Al unirlos con una lista corta de dos o tres preguntas para estimular la reflexión en torno a una problemática, las personas facilitadoras pueden dirigir la discusión comunitaria de manera animada mientras se comunican los mensajes clave acerca de violencia, asistencia comunitaria y servicios disponibles.

Abajo hay un ejemplo de una tarjeta facilitadora de la campaña de sensibilización Amani en Jordania.



#### Respuesta a la violencia

Si usted experimenta violencia ahora o la ha experimentado en cualquier otro momento anterior. Usted también tiene el derecho a recibir atención y apoyo de aquellas personas a su alrededor. Si alguien que usted conoce está experimentando violencia ahora, o en el pasado, sirva de apoyo y ayúdele a acceder a servicios relevantes.

#### Preguntas clave

1. ¿Cuáles son las consecuencias de la violencia en mujeres, niñas, niños y hombres? ¿La familia? ¿La comunidad?
2. ¿Deberían las mujeres, niñas, hombres y niños (enfóquese en cada grupo) que han experimentado violencia en sus familias aceptar ser sujeto de violencia? ¿Qué hay de alguien que ha sido sujeto de violencia en la calle o de parte de una persona extraña?
3. ¿Usted o la gente a su alrededor reaccionaría ante mujeres, niñas, niños y hombres (enfóquese en cada grupo) experimentando violencia?

#### Comentarios de cierre

¡Muchas gracias por su tiempo! Espero que haya encontrado nuestro diálogo útil/interesante. Por favor venga y acompañenos en otras actividades (presente algunos detalles y recuerde repartir los folletos o tarjetas de contacto, y otras herramientas relevantes).

#### *Posible adaptación para la Red Regional de Espacios Seguros*

Con una imagen relevante, una tarjeta facilitadora puede incluir preguntas de discusión tales como:

- ¿Qué tipos de violencia afecta a las personas refugiadas y migrantes en Centroamérica – tanto en sus países de origen como mientras están en tránsito? ¿Algunas formas de daño son más difíciles de hablar para la gente que otras? ¿Por qué?
- ¿Qué le diría a alguien que está viajando con usted y que le cuenta que ha sufrido de violencia sexual? ¿Qué tipo de ayuda y de información cree que pueda necesitar? ¿Adónde podría ir por ayuda?

<sup>2</sup> Adaptado de la Campaña Amani del Grupo de Protección Infantil y Subgrupo de Trabajo VSG

Jordania, <https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/AmaniImplementationGuideEnglish%28online%29.pdf> (documento disponible en inglés)

## Representación teatral para la divulgación

Las actividades basadas en la representación teatral pueden ser una forma efectiva de involucrar a una audiencia en una discusión y difundir información sobre un tema específico. Pueden llevarse a cabo como una actividad grupal en un albergue o incluso como un evento abierto en un espacio público. Simplemente requieren de un espacio donde las personas puedan reunirse, que no sea demasiado ruidoso. Este método es particularmente útil cuando se trabaja con menores o personas que tienen una educación limitada.

El enfoque básico es simple: los actores y actrices (a menudo personas miembros del personal o voluntarias reclutadas y preparadas con anterioridad) representan una historia corta que ilustra un problema dirigido a la sensibilización. Por ejemplo, pueden representar un escenario relacionado con la violencia doméstica o el matrimonio precoz, procurando evitar los detalles gráficos, los arrebatos abruptos o lenguaje o las situaciones potencialmente desencadenantes. Una persona facilitadora puede "congelar" la historia en ciertos puntos para plantear preguntas a la audiencia, por ejemplo, "¿Qué siente la persona protagonista?" o "¿Qué debe hacer él/ella a continuación?" o "¿Quién puede ayudar?" Alternativamente, los actores o actrices pueden presentar la historia completa y luego hacer preguntas a la audiencia al final. Finalmente, los actores y actrices y las personas facilitadoras terminan la discusión entregando el mensaje deseado e informando a la audiencia sobre dónde encontrar más información o asistencia. Incluso pueden distribuir material informativo después, si corresponde.

### **Hospital de Redención, Monrovia, Liberia**

Nuestra investigación en Liberia hace varios años destacó un maravilloso ejemplo del uso de la "representación dramática para la difusión" en el Hospital de la Redención en Monrovia. Había una clínica de violencia de género en el hospital, pero no tenía ninguna señal para evitar la exposición y la estigmatización de las personas pacientes. Por lo tanto, para sensibilizar a la comunidad sobre la VSG y la disponibilidad de servicios de asistencia, el equipo de la clínica presentó representaciones teatrales en la sala de espera principal del hospital. Una vez a la semana, los actores y actrices se reunían en medio de la sala de espera y representaban mini historias que aludían a temas como la violencia doméstica. Se preocuparon por evitar los detalles gráficos, especialmente porque había menores presentes. Las personas que ya estaban sentadas allí, esperando citas o visitando a familiares, se reunían alrededor. Observaban la representación teatral y luego expresaban sus pensamientos cuando se les preguntaba. El personal de la clínica cerraba anunciando información relevante, bajo la línea de: "Si alguien que conoce tiene estos desafíos, es posible que necesite atención médica o asesoramiento. Hágales saber que pueden venir a este hospital y decirle a la persona de la entrada que necesitan ver al equipo de género. No necesitan una cita y la reunión es privada."

Los desafíos de la actividad incluyen a.) la necesidad de "editar" escenarios de VSG para una audiencia pública mientras se sigue transmitiendo el mensaje, b.) ausencia de derivación a, o servicios para, hombres o personas sobrevivientes LGBTI, y c.) posibles problemas de sostenibilidad debido al tiempo limitado del personal. Sin embargo, en general, el equipo del Hospital de la Redención consideró que este acercamiento era una forma útil de sensibilizar en torno a la VSG y lo que el hospital podía ofrecer en términos de servicios.

### *Posible adaptación para la Red de Espacios Seguros.*

- Realice una representación teatral como una actividad grupal en un albergue o centro de recepción. La presentación podría ilustrar un escenario que involucra a una mujer hondureña que se prepara para viajar al norte y las cosas que le preocupan, o su encuentro con un oficial de la frontera o compañero de viaje que le propone sexo a cambio de asistencia.
  - Las preguntas podrían sondear: "¿Qué tipo de información o apoyo necesita ella?" "¿Dónde puede ir por ayuda?" "¿Qué cree que pasaría si ella fuera a la policía? ¿Se le permite denunciar esto incluso si es extranjera?"
  - El personal del albergue o recepción puede cerrar respondiendo a los comentarios de la audiencia, así como presentando información sobre la VSG, los servicios disponibles en el futuro y los derechos legales. También pueden distribuir materiales impresos para que las personas participantes se los lleven. El personal debe asegurarse de considerar la accesibilidad de los servicios anunciados para mujeres, niñas, niños, hombres, personas LGBTI, personas indígenas y personas con discapacidades.
- En algunos casos, una difusión similar basada en la representación teatral podría ser posible en espacios públicos donde las personas refugiadas y migrantes se reúnen, como parques o estaciones de tren y autobús. Sin embargo, se debe tener cuidado de evitar exponer a las personas refugiadas y migrantes a la atención no deseada de la comunidad circundante.